

Fish keeping

Can I use tap water in my pond or aquarium?

Water quality standards are set to ensure that tap water is safe for humans to drink. At water treatment works, the pH of the water is adjusted in order to ensure the water is not corrosive to metallic pipework and chlorine is added to make it safe to drink. Fish do not naturally encounter soft alkaline water and chlorine is harmful to them, so drinking water from the tap requires conditioning before it is used for keeping fish or other aquatic organisms. However, as long as some basic rules are followed, tap water can be used in aquariums or ponds for keeping hardy species of fish.

Some types of sensitive fish require additional adjustments to drinking water before it can be used and so it is important that the specific water requirements of individual species of fish are established at the outset. For example, marine fish need added sea salt, whilst some Amazonian fish require soft acidic water and Malawi cichlids appreciate hard, alkaline water. These adjustments are even more important when breeding sensitive species.

We recommend that fish keepers always consult a good book on fish-keeping in order to determine how to adjust their tap water to suit their pets, particularly for marine and tropical fish that require very specific environments.

The basic rules for fish keeping

- Always use water from a mains-fed cold tap, do not use a tank supply.
- Allow the tap to run for a sufficient period to remove standing water from the pipework before filling a container.
- Some fish and particularly marine invertebrates are very sensitive to the metals taken up from domestic pipework like copper and zinc, which can accumulate overtime to problem levels in tanks or ponds.
- Never use water from a hot tap, or artificially softened water.

Temperature

Tap water is generally much colder than the water in indoor aquariums and fish tanks, and can also be colder than pond water in summer. Fish are vulnerable to rapid temperature changes, they can go into shock which may be fatal.

For heated aquariums, warm the water prior to addition by adding a little boiled water heated in a non-metallic container, or by using an aquarium heater to raise the temperature. Slowly adding a mist spray of water to top-up evaporation losses from ponds shouldn't cause problems, provided, only small amounts are added on a daily basis.

Chlorine

To make sure that tap water is safe to drink, Welsh Water disinfects it using low concentrations of chlorine. In other areas of the UK, some water companies may also add ammonia that combines with the chlorine to form long lasting chloramines. However, Welsh Water does not supply water with chloramines from any of its water treatment works.

Whilst chlorine / chloramines are not harmful to humans in drinking water, they are harmful to fish and other aquatic organisms. It is important therefore to always remove chlorine and chloramines from water before it is used for keeping fish. This should be done by adding the recommended amount of dechlorinator to water prior to it being added to a tank or pond.

Does mains water change once it's added to a tank or pond?

Yes, fish waste, plant and algae growth, overfeeding and poor filtration, all produce toxic nitrogenous waste, and lower dissolved oxygen levels. Algae growth can result in rapid daily pH changes. If nitrogenous waste is allowed to accumulate this will cause distress to fish and they may die. Biological filters can be used to remove nitrogenous waste, but must be maintained to ensure they are effective. Many good books on pond design and husbandry of aquaria and ponds are available from libraries. Specialist books, equipment and test kits are available from aquarist shops.

Need more information or advice?



dwrcymru.com



0800 052 0130

You can also visit the Drinking Water Inspectorate website at dwi.gov.uk

Cadw pysgod

Oes modd defnyddio dŵr tap mewn pwll neu acwariwm?

Pennwyd safonau ansawdd dŵr er mwyn sicrhau bydd dŵr tap yn ddiogel i'w yfed gan bobl. Bydd gweithfeydd trin dŵr yn addasu'r pH er mwyn sicrhau na fydd dŵr yn pydru pibellau metel ac yn ychwanegu clorin er mwyn ei ddiogelu. Fel arfer, ni fydd pysgod yn wynebu dŵr alcali meddal ac nid ydynt yn gallu goddef clorin, felly bydd rhaid trin dŵr tap cyn ei ddefnyddio ar gyfer pysgod neu organebau dyfrol eraill. Ond, cyn belled byddwch yn dilyn rhai rheolau sylfaenol, gallwch ddefnyddio dŵr tap mewn acwaria neu byllau dŵr sy'n cynnwys rhywogaethau pysgod gwydn.

Bydd angen addasu dŵr tap ymhellach ar gyfer rhai mathau o bysgod sensitif. Felly, bydd angen sefydlu anghenion dŵr rhai rhywogaethau o'r cychwyn. Er enghraifft, ychwanegu halen môr ar gyfer pysgod morol, tra bod rhai pysgod o'r Amazon angen dŵr asid meddal ac mae cichlids o Malawi yn hoffi dŵr alcali caled. Bydd yr addasiadau hyn yn bwysicach fyth wrth gadw rhywogaethau sensitif.

Cyn mynd ati i brynu pysgod, yn arbennig rhywogaethau môr a throfannol sydd angen amgylcheddau penodol, rydyn ni'n argymhell eich bod yn darllen llyfr da ar gadw pysgod er mwyn canfod sut y mae angen addasu eich dŵr tap ar gyfer y pysgod sydd gennych mewn golwg.

Rheolau sylfaenol cadw pysgod

- Defnyddio dŵr o dap oer yn cysylltu â'r prif gyflenwad dŵr bob tro, nid dŵr tanc
- Rhedeg y tap am gyfnod i waredu dŵr yn sefyll yn y pibellau cyn llenwi acwariwm ac ati
- Rhai pysgod ac anifeiliaid morol di-asgwrn-cefn yn sensitif iawn i fetelau fel copr a sinc o fewn pibellau, sy'n gallu crynhoi dros amser mewn tanciau a phyllau dŵr
- Osgoi defnyddio dŵr o dap poeth, neu ddŵr wedi'i drin gyda meddaluddion

Tymheredd

Yn gyffredinol mae dŵr tap yn llawer oerach na dŵr mewn acwaria a thanciau dŵr dan do, a gall fod yn oerach na phwll dŵr yn yr haf. Nid yw pysgod yn gallu goddef newidiadau tymheredd cyflym, gan ddioddef sioc sy'n gallu profi'n farwol.

Os yn gwresogi acwariwm, cofiwch gynhesu dŵr tap wrth ychwanegu ychydig o ddŵr wedi'i ferwi mewn cynhwysydd nid-metel, neu wrth ddefnyddio gwresogydd acwariwm i godi'r tymheredd. Ni ddylai chwistrelli dŵr yn araf i ail-lenwi pyllau dŵr achosi problemau, cyn belled yr ychwanegir dim ond ychydig o ddŵr yn rheolaidd.

Clorin

Er mwyn sicrhau bod dŵr tap yn ddiogel i'w yfed, mae Dŵr Cymru'n ei ddiheintio gan ddefnyddio crynodiad isel o glorin. Mewn rhannau eraill o'r DU, mae cwmnïau dŵr yn ychwanegu amonia hefyd, sy'n gweithio gyda'r clorin i ffurfio cloramin sy'n para'n hir. Nid oes unrhyw un o weithfeydd trin dŵr Dŵr Cymru'n cyflenwi dŵr â chloramin.

Er nad yw clorin / cloramin mewn dŵr yfed yn niweidiol i bobl, mae'n niweidiol i bysgod ac organebau dyfrol eraill. Mae hi'n bwysig felly tynnu'r clorin a'r cloramin o'r dŵr cyn ei ddefnyddio i gadw pysgod. Dylid gwneud hyn trwy ychwanegu sylwedd dadglorineiddio gan ddilyn cyfarwyddiadau'r cynnyrch at y dŵr cyn iddo fynd i'r tanc neu'r pwll.

Fydd dŵr tap yn newid ar ôl ei roi mewn pwll neu acwariwm?

Bydd. Mae gwastraff pysgod, tyfiant planhigion ac alga, gorfwydo a diffyg ffiltro yn cynhyrchu gwastraff nitrogenus gwenwynig, sy'n gostwng lefelau ocsigen. Mae tyfiant alga yn gallu newid lefelau pH yn ddyddiol. Os bydd gwastraff nitrogenus yn crynhoi bydd yn bygwth iechyd y pysgod. Mae ffiltarau biolegol yn gallu gwaredu gwastraff nitrogenus, ond rhaid eu cynnal yn iawn. Mae digonedd o lyfrau da ar gynllunio pyllau dŵr a rheoli tanciau ac acwaria mewn llyfrgelloedd, ynghyd â llyfrau ac offer arbenigol mewn siopau acwaria.

Angen cyngor neu wybodaeth?



dwrcymru.com



0800 052 0130

Neu ewch i wefan yr Arolygiaeth Dŵr Yfed sef dwi.gov.uk